



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/AC.26/2004/4
11 March 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМПЕНСАЦИОННАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

ДВАДЦАТЬ ПЯТЫЙ ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 41 ВРЕМЕННОГО
РЕГЛАМЕНТА УРЕГУЛИРОВАНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ

Введение

1. В настоящем докладе в соответствии со статьей 41 Временного регламента урегулирования претензий (S/AC.26/1992/10) ("Регламента") Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций ("Комиссии") отражены исправления в претензиях различных категорий, рекомендованные после опубликования двадцать четвертого доклада Исполнительного секретаря в соответствии со статьей 41 Временного регламента урегулирования претензий" (S/AC.26/2003/32) В главе I настоящего доклада изложены рекомендованные исправления в претензиях категорий "А" и "С", рассмотрение которых группами уполномоченных уже завершено. В главе II указаны рекомендованные исправления в претензиях категории "D", по которым группы уполномоченных продолжают свою работу. Наконец, в главе III представлена информация о просьбах заявителей о внесении исправлений в утвержденные суммы компенсации согласно статье 41 Регламента, включая заключение секретариата о целесообразности принятия мер по статье 41 в ответ на такие просьбы. В приложениях I-III к настоящему докладу содержатся таблицы, в которых показана общая сумма исправленной присужденной компенсации с разбивкой по странам и партиям претензий, составленные на основе содержащихся в докладе рекомендаций, и в приложении IV дана сводная таблица сумм компенсаций, исправленных в соответствии со статьей 41 за период до пятидесятой сессии Совета управляющих.

I. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ИСПРАВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ КАТЕГОРИЙ "А" и "С"

Исправления в категории "А"

2. Рекомендации об исправлении претензий категории "А" предусматривают следующие виды исправлений: исправление дублирующих претензий, восстановление претензий, ранее отнесенных к числу дублирующих, и изменение ставок компенсации с верхней на нижнюю.

1. Дублирующие претензии

3. Комиссия получила информацию от правительства Филиппин в отношении того, что 4 015 претензий, которые оно представило по категории "А", являются потенциальными дубликатами. После проверки этих претензий секретариатом, Совет управляющих утвердил исправления к 977 подтвержденным претензиям-дубликатам в своем решении 213 (S/AC.26/Dec.213 (2003)) в декабре 2003 года. К настоящему времени секретариат рассмотрел еще 2 987 претензий и убедился, что они действительно дубликаты других претензий, по которым была присуждена компенсация в категории "А". Комиссия запросила у правительства Филиппин дополнительную информацию по поводу остальных 51 претензии для уточнения их статуса дубликатов. Необходимо отметить, что

одновременно с уведомлением Комиссии об этих дублирующих претензиях правительство Филиппин вернуло в Компенсационный фонд всю сумму компенсации, присужденную по таким дубликатам. Исполнительный секретарь пришел к выводу, что по таким 2 987 дублирующим претензиям компенсация не должна была присуждаться.

4. Кроме того, Комиссия выявила одну претензию, поданную правительством Индии, которая является дубликатом другой претензии, поданной правительством Кувейта. Исполнительный секретарь пришел к выводу, что по такой дублирующей претензии правительства Индии компенсация не должна была присуждаться.

5. С учетом этого рекомендуется, как показано в таблице 1 ниже, исправить суммы компенсации по этим претензиям. В таблице 1 указана соответствующая страна, партия претензий, нуждающихся в корректировке, число подлежащих исправлению претензий и чистое изменение суммы компенсации.

Таблица 1. Исправления в категории "А": дублирующие претензии

<u>Страна</u>	<u>Партия</u>	<u>Число корректируемых претензий</u>	<u>Чистое изменение (долл. США)</u>
Индия	Четвертая	1	(2 500,00)
Филиппины	Четвертая	192	(768 000,00)
	Пятая	2 769	(11 076 000,00)
	Шестая	26	(101 000,00)
<u>Итого</u>		2 988	(11 947 500,00)

2. Восстановление претензии, ранее отнесенной к числу дублирующих

6. Одна претензия из Кувейта, ошибочно признанная дублирующей претензией, должна быть восстановлена, так как дополнительная информация, полученная от правительства Кувейта, свидетельствует о том, что эта претензия в действительности дублирующей не является.

7. С учетом этого рекомендуется, как показано в таблице 2 ниже, исправить сумму компенсации по этой претензии. В таблице 2 указана соответствующая страна, партия претензий, нуждающихся в корректировке, число подлежащих исправлению претензий и чистое изменение суммы компенсации.

Таблица 2. Исправления в категории "А": восстановление претензии, ранее отнесенной к числу дублирующих

<u>Страна</u>	<u>Партия</u>	<u>Число корректируемых претензий</u>	<u>Чистое изменение (долл. США)</u>
Кувейт	Пятая	1	5 000,00
<u>Итого</u>		1	5 000,00

3. Перевод претензий отдельных лиц в разряд семейных

8. После индивидуального рассмотрения бумажных претензионных форм и подтверждающих материалов одна претензия, представленная правительством Филиппин, была признана подлежащей урегулированию в качестве семейной претензии. Поэтому присужденная компенсация по этой претензии должна быть увеличена до суммы, соразмерной надлежащему статусу этой претензии.

9. С учетом этого рекомендуется, как показано в таблице 3 ниже, исправить сумму компенсации по этой претензии. В таблице 3 указана соответствующая страна, партия претензий, нуждающаяся в корректировке, число подлежащих исправлению претензий и чистое изменение суммы компенсации.

Таблица 3. Исправления по категории "А": перевод претензий отдельных лиц в разряд семейных

<u>Страна</u>	<u>Партия</u>	<u>Число корректируемых претензий</u>	<u>Чистое изменение (долл. США)</u>
Филиппины	Шестая	1	4 000,00
<u>Итого</u>		1	4 000,00

4. Изменение ставок компенсации с верхней на нижнюю

10. В решении 21 (S/AC.26/Dec.21 (1994)) Совета управляющих говорится, что «любой заявитель, который избрал более высокую ставку компенсации по категории "А" (4 000 долл. США и 8 000 долл. США) и одновременно подал претензию по категориям "В", "С" или "D", будет рассматриваться как заявитель, избравший соответствующую нижнюю ставку компенсации по категории "А"». При ознакомлении с дополнительной информацией, полученной от правительства Филиппин, выяснилось, что

12 филиппинских претензий были поданы по верхней ставке в категории "А" заявителями, которые подали претензии и по категории "С". Суммы компенсации по этим претензиям категории "А" следует уменьшить до размера, отражающего действительный статус претензий. Необходимо отметить, что одновременно с уведомлением Комиссии о том, что компенсация по таким претензиям должна была быть присуждена по нижней ставке, правительство Филиппин возвратило в Компенсационный фонд излишек, ранее выплаченный в отношении таких претензий.

11. С учетом этого рекомендуется, как показано в таблице 4 ниже, исправить суммы компенсации по этим претензиям. В таблице 4 указана соответствующая страна, нуждающаяся в корректировке партия претензий, число подлежащих исправлению претензий и чистое изменение суммы компенсации.

Таблица 3. Исправления в категории "А": изменение ставок компенсации с верхней на нижнюю

<u>Страна</u>	<u>Партия</u>	<u>Число корректируемых претензий</u>	<u>Чистое изменение (долл. США)</u>
Филиппины	Четвертая	7	(12 000,00)
	Пятая	3	(4 500,00)
	Шестая	2	(3 000,00)
<u>Итого</u>		12	(19 500,00)

5. Резюме

12. Вследствие исправлений, которые рекомендуется внести в суммы компенсации, присужденной по 3 002 претензиям категории "А", поданным тремя правительствами, чистая общая сумма присужденной компенсации сократилась на 11 958 000 долл. США. При этом общая сумма компенсации по двум претензии возросла на 9 000 долл. США, а общая сумма компенсации, присужденная по 3 000 претензиям, уменьшилась на 11 967 000 долл. США. Рекомендации по четвертой, пятой и шестой партиям претензий категории "А", с разбивкой по странам и партиям претензий, представлены в таблицах 1-4 в приложении I к настоящему докладу.

В. Исправления в категории "С"

13. Рекомендации об исправлениях претензий в категории "С" обусловлены несоответствиями между претензиями в электронном и бумажном формате и ошибкой

в расчете одной из формул компенсации, которая применялась при определении суммы компенсации по некоторым претензиям с потерями типа "С8-Коммерческие потери".

б. Исправления, обусловленные несоответствиями между претензиями в электронном и бумажном формате

14. Секретариат продолжил рассмотрение просьб о внесении исправлений, представленных правительствами до крайнего срока 31 декабря 2002 года, установленного Советом управляющих для претензий категории "С". В частности, секретариат закончил рассмотрение 13 152 претензий, полученных от правительства Кувейта. Порядка 8 000 претензий уже были рассмотрены в третьем квартале 2003 года, в результате чего в 11 претензий были внесены исправления, о которых секретариат сообщил Совету управляющих в двадцать четвертом докладе Исполнительного секретаря в соответствии со статьей 41 Регламента (S/AC.26/2003/32).

15. Электронная информация по всем этим претензиям, имеющаяся в базе данных, сличалась с бумажными бланками претензий, представленными заявителями. По результатам такой выверки оказалось, что данные по 25 претензиям, представленным правительством Кувейта, были введены в базу данных с ошибками. Таким образом, в результате ошибок во вводе данных по этим претензиям были вынесены неправильные рекомендации. Исходя из этого рекомендуется внести в эти 25 претензий изложенные ниже исправления.

16. Двадцать два исправления касаются компенсации в отношении потери поступлений ("С6-Поступления"). Во всех этих случаях данные о прежних месячных окладах были введены в базу данных неправильно, в результате чего 21 заявителю была присуждена компенсация меньше, а одному - больше полагавшейся. Эти ошибки привели к изменению суммы полагавшейся заявителям компенсации, и поэтому их рекомендуется исправить.

17. С еще одной из этих 25 претензий связана рекомендация в отношении индивидуальной коммерческой потери ("С8-Коммерческая потеря"). В этом случае несоответствие между электронной и бумажной претензиями позволило вскрыть ошибку во вводе суммы дохода от коммерческой деятельности заявителя, которая привела к присуждению заявителю завышенной компенсации. Эта ошибка привела к изменению суммы полагавшейся заявителю компенсации, и поэтому ее рекомендуется исправить.

18. Последние два случая касаются несоответствия между электронной и бумажной претензиями в отношении потерь типа "С1-МРА" (душевное страдание и мучение). В случае одного заявителя в базу данных было внесено неправильное число дней, в течение которых он был вынужден скрываться. Для другого заявителя число дней, в

течение которого он был заложником, было неправильно показано в базе данных как число дней, в течение которых заявитель был вынужден скрываться. В обоих случаях неправильный ввод данных привел к изменению суммы полагавшейся заявителям компенсации, и поэтому эти ошибки рекомендуются исправить.

19. Краткое изложение утвержденных методик Группы по категории "С", касающихся потерь, в отношении которых рекомендуется исправление, содержится в "Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных в отношении седьмой партии индивидуальных претензий о возмещении ущерба на сумму до 100 000 долл. США (претензий категории "С")" (S/AC.26/1999/11) («доклад о седьмой партии претензий категории "С"»), в следующих пунктах: а) пункты 100-104 в отношении "С1-МРА" в связи с захватом в качестве заложника; б) пункты 105-112 в отношении "С1-МРА" в связи с необходимостью скрываться; в) пункты 249-282 в отношении потерь типа "С6-Оклад"; и д) пункты 327-368 в отношении потерь типа "С8-Коммерческие потери".

20. С учетом этого рекомендуется, как показано в таблице 5 ниже, исправить суммы компенсации по этим 25 претензиям. В таблице 5 указаны соответствующие страны, корректируемые партии, число исправляемых претензий и чистые изменения суммы компенсации.

Таблица 5. Исправления в категории "С": исправления, обусловленные несоответствиями между претензиями в электронном и бумажном формате

<u>Страна</u>	<u>Партия</u>	<u>Число корректируемых претензий</u>	<u>Чистое изменение (долл. США)</u>
Кувейт	Третья	1	3 800,00
	Шестая	2	5 272,15
	Седьмая	22	187 776,19
<u>Итого</u>		25	196 848,34

2. Исправления, обусловленные ошибкой в расчете одной из формул компенсации, которая применялась при определении суммы компенсации по некоторым претензиям с потерями типа "С8-Коммерческие потери"

21. В процессе обработки "просроченных претензий", поданных Палестинской администрацией на основании решения Совета управляющих рассмотреть эти претензии, принятого на его сорок второй сессии в декабре 2001 года, секретариат обнаружил

ошибку в расчетах в одной из формул компенсации, применявшихся к некоторым претензиям с потерями типа "С8-Коммерческие потери", представленным правительствами Индии и Бангладеш. Об этой ошибке говорилось в отдельной информационной записке секретариата Совету от 11 февраля 2004 года. Ошибка была допущена при установлении Группой базы оценки для секторов розничной торговли и личных и бытовых услуг применительно к 503 индийским и 127 бангладешским претензиям, которые были рассмотрены Группой по категории "С" в ее докладе о седьмой партии. Эта ошибка в расчетах также сказалась на еще одной индийской претензии, рассмотренной Группой по категории "С" в ее "Докладе и рекомендациях Группы уполномоченных в отношении шестой партии индивидуальных претензий о возмещении ущерба на сумму до 100 000 долл. США (претензий категории "С")" (S/AC.26/1998/6), которая ранее была исправлена Советом управляющих в соответствии со статьей 41 Регламента (S/AC.26/Dec.99 (2000)). Однако при внесении этого исправления была использована неправильная база оценки.

22. Краткое изложение утвержденной методики Группы по категории "С", касающейся потерь типа "С8-Коммерческие потери", содержится в пунктах 327-368 доклада о седьмой партии претензий категории "С". Данная ошибка повлияла на расчет рекомендованной компенсации по претензиям правительств Индии и Бангладеш, касающимся потерь типа "С8-Коммерческие потери" на суммы свыше 48 148 долл. США. По подавляющему большинству претензий, на которых сказалась эта ошибка в расчете базы оценки, будет произведена дополнительная выплата компенсации в размере порядка 1 500 долл. США.

23. Из 631 претензии, на компенсации по которым сказалась вышеупомянутая ошибка в расчетах, предлагается исправить компенсацию по 592 претензиям. Исправления не рекомендованы по 17 претензиям, поскольку у этих заявителей имелись претензии в отношении коммерческих потерь в категории "D", из которых компенсация по категории "С" была вычтена. Поэтому данные заявители не получают какую-либо дополнительную компенсацию в результате этого исправления, ибо увеличение их компенсации по категории "С" повлекло бы за собой соответствующее уменьшение их компенсации по категории "D". Кроме того, секретариат продолжает рассмотрение остальных 22 претензий для окончательного установления того, как скажется предлагаемое исправление на смежных с ними претензиях.

24. С учетом этого рекомендуется, как показано в таблице 6 ниже, исправить суммы компенсации по 592 претензиям. В таблице 6 указаны соответствующие страны, корректируемые партии, число исправляемых претензий и чистые изменения суммы компенсации.

Таблица 6. Исправления, обусловленные ошибкой в расчете одной из формул компенсации, которая применялась при определении суммы компенсации по некоторым претензиям с потерями типа "С8-Коммерческие потери"

<u>Страна</u>	<u>Партия</u>	<u>Число корректируемых претензий</u>	<u>Чистое изменение (долл. США)</u>
Бангладеш	Седьмая	127	181 521,48
Индия	Шестая	1	1 457,04
	Седьмая	464	654 129,61
<u>Итого</u>		592	837 108,13

7. Резюме

25. В результате рекомендуемых исправлений присужденных сумм компенсации по 617 претензиям категории "С", поданным тремя правительствами, чистая общая сумма присужденной компенсации возрастает на 1 033 956,47 долл. США. При этом общая сумма компенсации по 615 претензиям увеличится 1 042 260,96 долл. США, а общая сумма компенсации по двум претензиям уменьшится на 8 304,49 долл. США. Рекомендации по третьей, шестой и седьмой партиям претензий категории "С" с разбивкой по странам и партиям претензий содержится в таблицах 1-4 приложения II к настоящему докладу.

II. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ИСПРАВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ КАТЕГОРИИ "D"

26. 8 мая 2002 года министерство труда Иордании просило внести исправление в решение 147 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.147 (2002)) и соответствующий "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных "D1" по одиннадцатой партии претензий отдельных лиц по возмещению убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензий категории "D")" (S/AC.26/2002/2) («доклад об одиннадцатой партии претензий категории "D"») в отношении индивидуальной претензии, препровожденной через правительство Иордании.

27. При рассмотрении этой просьбы секретариат обратил внимание на то, что компенсация была присуждена за невзысканную задолженность. Согласно методологии "D" применительно к дебиторской задолженности, чтобы получить компенсацию за долг, заявители должны доказать, что долг стал безнадежным в качестве прямого результата вторжения Ирака и оккупации им Кувейта и что по окончании

вторжения Ирака и оккупации им Кувейта были предприняты достаточные усилия по взысканию этого долга. Однако в процессе рассмотрения секретариат обнаружил, что заявитель не представил доказательства своих попыток взыскать долг после освобождения Кувейта и секретариат не обратил внимания Группы на это упущение со стороны заявителя. В этих обстоятельствах был сделан вывод о том, что при обработке этой претензии была допущена техническая ошибка и присужденную заявителю сумму компенсации необходимо уменьшить на 9 788 долл. США.

28. С учетом этого рекомендуется, как показано в таблице 7 ниже, исправить сумму компенсации по этой претензии. В таблице 7 указана соответствующая страна, партия претензий, нуждающихся в корректировке, число подлежащих исправлению претензий и чистое изменение суммы компенсации.

Таблица 7. Исправления в категории "D"

<u>Страна</u>	<u>Партия</u>	<u>Число корректируемых претензий</u>	<u>Чистое изменение (долл. США)</u>
Иордания	Одиннадцатая	1	(9 788,00)
<u>Итого</u>		1	(9 788,00)

29. В результате рекомендуемого исправления присужденной суммы компенсации по одной претензии категории "D", поданной одним правительством, чистая общая сумма присужденной компенсации сократится на 9 788 долл. США. Рекомендация в отношении одиннадцатой партии претензий категории "D" содержится в таблицах 1-2 приложения III к настоящему докладу.

III. ПРОСЬБЫ ЗАЯВИТЕЛЕЙ ОБ ИСПРАВЛЕНИЯХ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 41

30. В отчетный период секретариат продолжал рассмотрение просьб правительств о внесении исправлений в претензии категории "D", "E" и "F", которые были представлены в соответствии со статьей 41 Регламента. Эти просьбы и выводы по ним Исполнительного секретаря изложены ниже.

31. 7 марта 2002 года Постоянное представительство Соединенного Королевства обратилось с просьбой о пересмотре решения 142 (S/AC.26/Dec.142 (2001)) Совета управляющих и соответствующего "Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных "D1" по второй части девятой партии претензий отдельных лиц о

возмещении убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензий категории "D")" (S/AC.26/2001/26) («доклад о второй части девятой партии претензий категории "D"») в отношении индивидуальной претензии, препровожденной через правительство Соединенного Королевства. Постоянное представительство Соединенного Королевства обратилось с аналогичными просьбами 15 октября 2002 года, 16 мая и 18 июля 2003 года. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 142 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данных претензий.

32. 19 марта 2002 года Постоянное представительство Соединенного Королевства обратилось с просьбой о пересмотре решения 142 и соответствующего доклада о второй части девятой партии претензий категории "D" в отношении индивидуальной претензии, препровожденной через правительство Соединенного Королевства. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 142 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

33. 9 мая 2002 года министерство труда Иордании просило внести исправление в решение 147 Совета управляющих и связанный с ним доклад об одиннадцатой партии претензий категории "D" в отношении индивидуальной претензии, препровожденной через правительство Иордании. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 147 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

34. 23 мая 2002 года министерство труда Иордании просило внести исправление в решение 142 Совета управляющих и связанный с ним доклад о второй части девятой партии претензий категории "D" в отношении индивидуальной претензии, представленной через правительство Иордании. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 142 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

35. 8 июня 2002 года Отделение УВКБ в Канаде просило внести исправление в решение 111 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.111 (2000)) и соответствующий "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных "D1" по седьмой партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензий категории "D")" (S/AC.26/2000/25) в отношении индивидуальной претензии, поданной

через Отделение УВКБ в Канаде. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 111 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

36. 19 июня 2002 года Постоянное представительство Пакистана обратилось с просьбой о внесении исправления в решение 141 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.141 (2001)) и соответствующий "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных "D2" в отношении второй части восьмой партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензий категории "D")" (S/AC.26/2001/25) в связи с индивидуальной претензией, поданной через правительство Пакистана. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 141 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

37. 25 августа 2002 года министерство труда Иордании просило внести исправление в решение 165 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.165 (2002)) соответствующий "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных "D1" по тринадцатой партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензий категории "D")" (S/AC.26/2002/20) в связи с индивидуальной претензией, поданной через правительство Иордании. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 165 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

38. 11 сентября 2002 министерство труда Иордании просило внести исправление в решение 155 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.155 (2002)) и соответствующий "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных "D2" в отношении первой части двенадцатой партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензий категории "D")" (S/AC.26/2002/10) в связи с индивидуальной претензией, поданной через правительство Иордании. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 155 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

39. 4 октября 2002 года Постоянное представительство Соединенного Королевства обратилось с просьбой внести исправление в решение 142 Совета управляющих и связанный с ним доклад о второй части девятой партии претензий категории "D" в отношении индивидуальной претензии, представленной через правительство

Соединенного Королевства. Постоянное представительство Соединенного Королевства обратилось с аналогичными просьбами 23 января, 10 марта и 8 октября 2003 года. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 142 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данных претензий.

40. 7 ноября 2002 года Постоянное представительство Египта обратилось с просьбой о внесении исправления в решение 141 Совета управляющих и связанный с ним доклад о второй части девятой партии претензий категории "D" в отношении индивидуальной претензии, представленной через правительство Египта. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 141 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

41. 14 декабря 2002 года Государственное управление по оценке компенсации за ущерб в результате иракской агрессии Государства Кувейт ("ГУОК") обратилось с просьбой о внесении исправлений в различные решения Совета управляющих и связанные с ними доклады и рекомендации групп уполномоченных по претензиям "D1" и "D2" по 15 индивидуальным претензиям, представленным через ГУОК. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления соответствующих решений Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данных претензий.

42. 25 сентября 2003 года Постоянное представительство Франции обратилось с просьбой о внесении исправления в решение 187 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.187 (2003)) и соответствующий "Доклад и рекомендации Группы уполномоченных "D1" в отношении второй части пятнадцатой партии претензий отдельных лиц о возмещении убытков на сумму свыше 100 000 долл. США (претензий категории "D")" (S/AC.26/2003/8) в отношении индивидуальной претензии, представленной через правительство Франции. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 187 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данных претензий.

43. 9 ноября 2001 года Постоянное представительство Франции обратилось с просьбой о внесении исправления в решение 127 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.127 (2001)) и соответствующий «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении

седьмой партии претензий "Е2"» (S/AC.26/2001/11) применительно к одной французской компании. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 127 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

44. 3 июня 2002 года Постоянное представительство Франции обратилось с просьбой о внесении исправления в решение 143 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.143 (2001)) и соответствующий Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении девятой партии претензий (S/AC.26/2001/27) применительно к одной французской компании. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 143 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

45. 3 июня 2002 года Постоянное представительство Франции обратилось с просьбой о внесении исправления в решение 143 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.143 (2001)) и соответствующий «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении девятой партии претензий "Е2"» (S/AC.26/2001/27) применительно к одной французской компании. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 143 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

46. 12 января 2003 года ГУОК обратилось с просьбой о внесении исправлений в различные решения Совета управляющих и соответствующие доклады и рекомендации групп уполномоченных "Е4" и "Е4А" в отношении пяти кувейтских компаний. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления соответствующих решений Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данных претензий.

47. 12 марта 2003 года ГУОК обратилось с просьбой о внесении исправления в различные решения Совета управляющих и соответствующие доклады и рекомендации групп уполномоченных "Е4" и "Е4А" в отношении пятнадцати кувейтских компаний. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления соответствующих решений Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данных претензий.

48. 9 сентября 2003 года ГУОК обратилось с просьбой о внесении исправления в решение 77 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.77 (1999)) и соответствующий «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении второй партии претензий "E4"» (S/AC.26/1999/17) применительно к одной кувейтской компании. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 77 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

49. 26 сентября 2003 года Постоянное представительство Кипра обратилось с просьбой о внесении исправления в решение 202 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.202 (2003)) и соответствующий «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении четырнадцатой партии претензий "E2"» (S/AC.26/2003/21) применительно к одной кипriotской компании. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 202 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

50. 14 октября 2003 года Постоянное представительство Бангладеш обратилось с просьбой о внесении исправления в решение 182 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.182 (2003)) и соответствующий «Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении двенадцатой партии претензий "E2"» (S/AC.26/2003/2) применительно к одной бангладешской компании. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 182 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

51. 24 октября 2003 года Постоянное представительство Египта обратилось с просьбой об исправлении решения 159 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.159 (2002)) и соответствующего «Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении десятой партии претензий "E2"» (S/AC.26/2002/14) в связи с одной египетской компанией. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 159 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

52. 10 октября 2003 года Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики обратилось с просьбой об исправлении решения 66 Совета управляющих (S/AC.26/Dec.66 (1999)) и соответствующего «Доклада и рекомендаций Группы уполномоченных в отношении третьей партии претензий "F1"» (S/AC.26/1999/7) в

отношении одной претензии представленной от имени сирийского министерства иностранных дел. Внимательно изучив все аспекты этой просьбы, Исполнительный секретарь пришел к выводу, что исправления решения 66 Совета управляющих не требуется и что нет необходимости в каких-либо мерах в соответствии со статьей 41 Регламента в отношении данной претензии.

53. Кроме того, в отчетный период секретариат получил примерно 1 603 просьб о внесении исправлений согласно статье 41 в претензии категорий "D", "E", "F" от ряда правительств и международных организаций. Ответы Исполнительного секретаря на эти просьбы еще не направлены странам-заявителям, ввиду того что секретариат продолжает рассматривать эти конкретные претензии и, при необходимости, проводить консультации с соответствующими группами уполномоченных. Подробная информация об этих просьбах, а также рекомендации Исполнительного секретаря Совету управляющих по ним будут включены в последующие доклады Совету управляющих по статье 41.

Приложение I

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ИСПРАВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ КАТЕГОРИИ "А"

1. С учетом рекомендуемых исправлений, перечисленных в пунктах 2-12 настоящего доклада, ниже приводится общая скорректированная сумма компенсации по претензиям категориям "А" с разбивками по партиям претензий и странам:

Таблица 1. Исправления в четвертой партии претензий категории "А"

<u>Страна</u>	<u>Ранее рекомендованная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Исправленная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Чистые изменения (долл. США)</u>
Индия	147 284 500,00	147 282 000,00	(2 500,00)
Филиппины	28 209 000,00	27 429 000,00	(780 000,00)

Таблица 2. Исправления в пятой партии претензий категории "А"

<u>Страна</u>	<u>Ранее рекомендованная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Исправленная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Чистые изменения (долл. США)</u>
Кувейт	39 994 500,00	39 999 500,00	5 000,00
Филиппины	29 197 000,00	18 116 500,00	(11 080 500,00)

Таблица 3. Исправления в шестой партии претензий категории "А"

<u>Страна</u>	<u>Ранее рекомендованная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Исправленная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Чистые изменения (долл. США)</u>
Филиппины	60 812 500,00	60 712 500,00	(100 000,00)

2. С учетом вышеуказанных исправлений ниже приводятся общие скорректированные суммы рекомендованной компенсации по претензиям категории "А" с разбивкой по партиям претензий:

Таблица 4. Общие скорректированные суммы рекомендованной компенсации по претензиям категории "А"

<u>Партия</u>	<u>Ранее рекомендованная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Исправленная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Чистые изменения (долл. США)</u>
Четвертая	733 657 000,00	732 874 500,00	(782 500,00)
Пятая	784 380 000,00	773 304 500,00	(11 075 500,00)
Шестая	317 255 500,00	317 155 500,00	(100 000,00)

Приложение II

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ИСПРАВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ КАТЕГОРИИ "С"

1. С учетом рекомендуемых исправлений, перечисленных в пунктах 13-25 настоящего доклада, ниже приводится общая скорректированная сумма компенсации по претензиям категории "С" с разбивкой по партиям претензий и странам:

Таблица 1. Исправления в третьей партии претензий категории "С"

<u>Страна</u>	<u>Ранее рекомендованная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Исправленная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Чистые изменения (долл. США)</u>
Кувейт	208 398 000,00	208 401 800,00	3 800,00

Таблица 2. Исправления в шестой партии претензий категории "С"

<u>Страна</u>	<u>Ранее рекомендованная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Исправленная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Чистые изменения (долл. США)</u>
Индия	104 957 696,37	104 959 153,41	1 457,04
Кувейт	45 921 140,98	45 926 413,13	5 272,15

Таблица 3. Исправления в седьмой партии претензий категории "С"

<u>Страна</u>	<u>Ранее рекомендованная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Исправленная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Чистые изменения (долл. США)</u>
Бангладеш	37 753 317,63	37 934 839,11	181 521,48
Индия	186 981 979,54	187 636 109,15	654 129,61
Кувейт	788 992 471,72	789 180 247,91	187 776,19

2. С учетом вышеуказанных исправлений ниже приводится общая скорректированная сумма рекомендуемой компенсации по претензиям категории "С" с разбивкой по партиям претензий:

Таблица 4. Общая скорректированная сумма рекомендуемой компенсации по претензиям категории "С"

<u>Партия</u>	<u>Ранее рекомендованная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Исправленная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Чистые изменения (долл. США)</u>
Третья	324 903 794,22	324 907 594,22	3 800,00
Шестая	768 573 961,39	768 580 690,58	6 729,19
Седьмая	1 934 891 704,54	1 935 915 131,82	1 023 427,28

Приложение III

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ИСПРАВЛЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ КАТЕГОРИИ "D"

1. С учетом рекомендуемых исправлений, перечисленных выше в пунктах 26-29 настоящего доклада, ниже приводится общая скорректированная сумма компенсации по претензиям категории "D" с разбивкой по партиям претензий и странам:

Таблица 1. Исправления к одиннадцатой партии претензий категории "D"

<u>Страна</u>	<u>Ранее рекомендованная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Исправленная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Чистые изменения (долл. США)</u>
Иордания	136 103,00	126 315,00	(9 788,00)

2. С учетом вышеуказанных исправлений ниже приводится общая скорректированная сумма рекомендуемой компенсации по претензиям категории "D" с разбивкой по партиям претензий:

Таблица 2. Общая скорректированная сумма рекомендуемой компенсации по претензиям категории "D"

<u>Партия</u>	<u>Ранее рекомендованная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Исправленная общая сумма (долл. США)</u>	<u>Чистые изменения (долл. США)</u>
Одиннадцатая	172 461 714,82	172 451 926,82	(9 788,00)

Приложение IV

ИСПРАВЛЕНИЯ, ВНЕСЕННЫЕ В ПРИСУЖДЕННЫЕ СУММЫ КОМПЕНСАЦИИ ПО ПРЕТЕНЗИЯМ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 41 (ВПЛОТЬ ДО ПЯТИДЕСЯТОЙ СЕССИИ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ)

Доклад	Категория А		Категория В		Категория С		Категория D		Категория Е		Итого	
	Чистая сумма исправлений по категории (долл. США)	Число скорректированных претензий	Чистая сумма исправлений по категории (долл. США)	Число скорректированных претензий	Чистая сумма исправлений по категории (долл. США)	Число скорректированных претензий	Чистая сумма исправлений по категории (долл. США)	Число скорректированных претензий	Чистая сумма исправлений по категории (долл. США)	Число скорректированных претензий	Чистая сумма исправлений по категориям А, В, С, D и Е (долл. США)	Число скорректированных претензий по категориям А, В, С, D и Е
Доклад Группы А(6)	(6 439 500,00)	2 575	-	-	-	-	-	-	-	-	(6 439 500,00)	2 575
Доклад Группы В(2.2)	-	-	(12 500,00)	3 ^a	-	-	-	-	-	-	(12 500,00)	3 ^a
Доклад Группы В(3)	-	-	110 000,00	10 ^b	-	-	-	-	-	-	110 000,00	10 ^b
Доклад Группы С(4)	-	-	-	-	(1 922,00)	49	-	-	-	-	(1 922,00)	49
Доклад Группы С(5)	-	-	-	-	(77 190,00)	6	-	-	-	-	(77 190,00)	6
Доклад Группы С(6)	-	-	-	-	72 685,00	15	-	-	-	-	72 685,00	15
Доклад Группы D(5)	-	-	-	-	-	-	(2 646,81)	7	-	-	(2 646,81)	7
Доклад Группы D(7)	-	-	-	-	-	-	(38 836,21)	13	-	-	(38 836,21)	13
Доклад Группы D1 (9.1)	-	-	-	-	-	-	103 532,16	4	-	-	103 532,16	4
Доклад Спец. группы D	-	-	-	-	-	-	(13 283 441,51)	426	-	-	(13 283 441,51)	426
Доклад Группы Е3(10)	-	-	-	-	-	-	-	-	325 850,00	1	325 850,00	1
Доклад Группы Е4(3)	-	-	-	-	-	-	-	-	536 513,00	3	536 513,00	3
Доклад по статье 41(1)	(5 500,00)	10	-	-	-	-	-	-	-	-	(5 500,00)	10
Доклад по статье 41(2)	(49 000,00)	16	-	-	-	-	-	-	-	-	(49 000,00)	16
Доклад по статье 41(3)	1 500,00	4	-	-	-	-	-	-	-	-	1 500,00	4
Доклад по статье 41(4)	(83 000,00)	19	-	-	-	-	-	-	-	-	(83 000,00)	19
Доклад по статье 41(5)	(18 500,00)	5	-	-	-	-	-	-	-	-	(18 500,00)	5
Доклад по статье 41(6)	15 867 500,00	10 757	-	-	-	-	-	-	-	-	15 867 500,00	10 757
Доклад по статье 41(7)	(6 975 500,00)	3 385	-	-	-	-	-	-	-	-	(6 975 500,00)	3 385
Доклад по статье 41(8)	(7 806 000,00)	4 385	-	-	70 613 604,05	23 282	-	-	-	-	62 807 604,05	27 667
Доклад по статье 41(9)	(4 136 500,00)	1 062	-	-	5 278 142,15	1 730	-	-	-	-	1 141 642,15	2 792

Доклад	Категория А		Категория В		Категория С		Категория D		Категория Е		Итого	
	Чистая сумма исправлений по категории (долл. США)	Число скорректированных претензий	Чистая сумма исправлений по категории (долл. США)	Число скорректированных претензий	Чистая сумма исправлений по категории (долл. США)	Число скорректированных претензий	Чистая сумма исправлений по категории (долл. США)	Число скорректированных претензий	Чистая сумма исправлений по категории (долл. США)	Число скорректированных претензий	Чистая сумма исправлений по категориям А, В, С, D и Е (долл. США)	Число скорректированных претензий по категориям А, В, С, D и Е
Доклад по статье 41(10)	(1 446 000,00)	364	-	-	3 168 018,90	467	-	-	-	-	1 722 018,90	831
Доклад по статье 41(11)	(1 358 500,00)	370	-	-	-	-	-	-	-	-	(1 358 500,00)	370
Доклад по статье 41(12)	(112 000,00)	26	-	-	613 498,37	40	-	-	-	-	501 498,37	66
Доклад по статье 41(13)	(55 500,00)	40	-	-	(102 863,22)	27	-	-	-	-	(158 363,22)	67
Доклад по статье 41(14)	(8 000,00)	31	-	-	5 580 355,48	625	103 532,16	4			5 675 887,64	660
Доклад по статье 41(15)	(10 500,00)	19	-	-	-	-	(57,66)	6	(7 264,37)	1	(17 822,03)	26
Доклад по статье 41(16)	142 000,00	73	-	-	453 162,71	54	-	-	-	-	595 162,71	127
Доклад по статье 41(17)	707 500,00	446	-	-	77 461,07	6	-	-	-	-	784 961,07	452
Доклад по статье 41(18)	119 500,00	77	-	-	-	-	-	-	(43 413)	1	76 087	78
Доклад по статье 41(19)	154 000,00	55	-	-	46 976,14	6	400 986,95	6	-	-	601 963,09	67
Доклад по статье 41(20)	3 739 500,00	1 896			53 342,85	1					3 792 842,85	1 897
Доклад по статье 41(21)	1 157 500	688									1 157 500,00	688
Доклад по статье 41(22)	4 419 000,00	2 730									4 419 000,00	2 730
Доклад по статье 41(23)	44 500,00	20			161 331,14	15	12 411,60	1	(48 653,00)	7	169 589,74	43
Доклад по статье 41(24)	(3 911 000)	981			78 646,76	12	93 543,56	3			(3 738 809,68)	996
Итого	(6 062 500,00)	30 034	97 500,00	13	86 015 249,40	26 335	(12 610 975,76)	470	763 032,63	13	68 202 306,27	56 865

a Число объединенных представлений по претензиям, отраженных в докладе группы.

b Число объединенных представлений по претензиям, отраженных в докладе группы.
